



## SINOPSES

A curadoria da segunda edição da mostra "Um Giro pelo Mundo - Navegando no Cinema Infantil" traz 50 títulos de 08 países (Alemanha, Argentina, Austrália, Brasil, Espanha, Itália, França e Suíça). A curadoria propõe como tema a "tolerância", em filmes que trazem a diversidade da linguagem audiovisual do cinema infantil mundial de curta, média e longa metragem, animação, documentários e ficção. Trazendo o cinema e a produção infantil de televisão, vários desses filmes têm prêmios internacionais. A "tolerância" está presente nas histórias exibidas na tela do cinema durante toda a mostra e nas atividades paralelas. A temática escolhida é uma oportunidade para as crianças explorarem temas como diversidade, inclusão, respeito ao outro e ao meio ambiente, buscando inspirar crianças e jovens espectadores a valorizar a aceitação e a compreensão mútua, independente das diferenças culturais, sociais ou individuais.

### **FILMES**

#### Alemanha

##### **Hurricane, Livre como o Vento**

**Direção: Lea Schmidbauer/Ficção/96 min**

Quando uma tempestade força um circo de cavalos a parar em uma pequena cidade, a jovem Ari se encanta com o espetáculo, mas nota o sofrimento de um velho cavalo. Decidida a ajudar o animal, Ari fará grandes amigos e correrá muitos perigos.

#### Argentina

##### **Natacha**

**Direção: Eduardo Pinto/Ficção/ 75min**

Natacha, de oito anos, e sua melhor amiga lançam um serviço de cartas de amor para arrecadar dinheiro para ajudar um cachorro de rua.

**Pakapaka / 81 min** – um canal aberto dedicado ao público infantojuvenil ou "a televisão das crianças argentinas", é assim que se define a TV pública Argentina. A palavra *Pakapaka*, em Quechua, significa esconde-esconde, brincadeira de crianças. A mostra traz 13 filmes de curta metragens, de animação e documentário, cujo tema é a "tolerância".

##### **Sessão Não-Discriminação**

Abrazos - Capoeira (Animação, 4 min)

Abuelas (Doc, 3 min)

Encontrarnos nos hace crecer (Animação, 2 min)

Rap del Consejo - Un mundo para todes (Doc, 2 min)

Receta para el dia de las infancias (Animação, 2 min)

Sonadores - Fina (Animação, 26 min)

Tenemos Derechos - No discriminacion (Animação, 1 min)

##### **Sessão Bons Tratos**

Abrazos - Roles Adultos (Animação, 4 min)



Amores (Doc, 5 min)  
Poemas de la Tierra (Animação, 2 min)  
Sonadores - Emi (Animação, 24 min)  
Tenemos Derechos - Buen trato (Animação, 1 min)  
Yo te adopto (Animação, 5 min)

## Austrália

### Elders (Anciões)

**Direção: Tony Briggs/Drama/10 min**

Dois anciões indígenas sentem que seu neto está pronto para começar a aprender lições de grande importância e que irá equipá-lo com as ferramentas para manter a futura sobrevivência da sua cultura.

### Lost and Found (Achados e Perdidos)

**Direção: Philip Hunt/Animação/24 min**

Um desajeitado dinossauro de tricô deve se desmanchar para salvar o amor da sua vida.

### Dreamweaver (Fabricante de sonhos)

**Direção: Myles Conti/Aventura/10 min**

Um menino se muda para um novo bairro e descobre sua paixão por kart.

## Jarli

**Direção: Chantelle Murray e Simon Rippingale/Animação/8 min**

Jarli Jones, uma jovem indígena no outback australiano, sonha em voar para as estrelas e parte em uma aventura para fazer exatamente isso.

## Brasil

### Thiago e Ísis - E os Segredos do Brasil (3 Episódios: Mamulengo Presepada; Cânticos Fulni-ô; Festa das Flores)

**Direção: João Amorim/2023/Doc/ 3 Episódios de 13 min**

"Thiago e Ísis - Os Segredos do Brasil" é uma série documental para o público infantil que usa fantoches como personagens principais e estimula o interesse das crianças na cultura brasileira. A produção audiovisual apresenta a diversidade cultural do país acompanhando as viagens de Thiago (5 anos) e Ísis (7 anos), que partem com seu pai João para conhecer alguma tradição cultural brasileira.

### Fábulas Tortas

**Direção: Dilea Frate /Animação / 61 min**

Um filme de animação que mostra uma turma dividindo o gosto pelos livros, pelo mistério e pela aventura ilimitada.

### Tito e os Pássaros

**Direção: André Catoto, Gustavo Steinberg, Gabriel Bitar/ Animação/ 73 min**



Um menino e seus dois amigos partem para encontrar a pesquisa perdida do seu pai sobre canções de pássaros, algo que pode salvar seu mundo de uma epidemia na qual o medo adoece as pessoas.

\* **Prêmios:** O filme foi pré-indicado ao Oscar 2019 na categoria de "Melhor Animação" – o único brasileiro em uma lista com 25 títulos, e está concorrendo ao prêmio de "Melhor Animação Independente" no Annie Awards, o "Oscar da animação". O longa passou por mais de 80 festivais ao redor do mundo e ganhou reconhecimento internacional especialmente com as participações em Annecy e TIFF, além dos prêmios no Anima Mundi, Chicago e Havana.

### **Tuca, o Mestre Cuca**

**Direção: Waleska Ruschel/ Animação/ 2 Episódios de 11 min**

O amor de Tuca pela culinária, as inúmeras traquinagens de Pri e as relações entre os irmãos, pais e amigos, alimentam histórias repletas de aprendizado emocional e cultural.

### **Tarsilinha**

**Direção: Celia Catunda, Kiko Mistrorigo/ Animação/ 80 min**

O longa metragem é inspirado na obra de Tarsila do Amaral e conta a história de Tarsilinha, uma menina de 8 anos que embarca numa jornada incrível para recuperar as memórias roubadas de sua mãe.

\* **Prêmios:** O filme foi selecionado para 12 festivais nacionais e internacionais, incluindo o Children's International Film Festival, na Austrália. O filme também teve participação no Marché du Film, em Cannes, e no Veneza Film Market, em parceria com a agente de vendas Multi Visionnaire Pictures, de Los Angeles.

### **Napo**

**Direção: Gustavo Ribeiro/ Animação/ 16 min**

Incapaz de entender a doença que leva seu avô entre o passado e o presente, João tropeça em um velho álbum cheio de fotografias e deixa as imagens guiarem sua imaginação, transformando as memórias de seu avô em interpretações de desenhos. Desenhos que moldam sua relação em uma história de lembrança e construção de memória.

\* **Prêmios:** Finalista no LA Shorts 2020, um dos principais encontros de curtas do mundo, **Napo** circulou por mais de 60 eventos, entre eles os Festivais de Xangai, Atlanta, Santa Monica, San Jose, Moscou, Chicago e Lago, entre outros.

### **As Aventuras do Avião Vermelho**

**Direção: Frederico Pinto e José Maia/ Animação/ 72 min**

Fernandinho, um menino de 8 anos, que perdeu a mãe há pouco tempo, torna-se um garoto solitário, sem amigos e com problemas de relacionamento com o pai e na escola. Sem saber como lidar com a situação, o pai tenta conquistá-lo com presentes. Nada funciona até que ele dá para o filho um livro de sua infância. Encantado com a história, Fernandinho decide que



precisa de um avião para salvar o Capitão Tormenta – aviador personagem do livro, que está preso no Kamchatka. A bordo do Avião Vermelho, Fernandinho visita lugares inusitados, como a Lua e o fundo do mar, e percorre diferentes territórios – África, China, Índia, Rússia. Ao longo dessa jornada, ele descobre o prazer da leitura, a importância de ter amigos e o amor do pai.

\* Inspirado no livro de Erico Verissimo, escrito em 1936, o longa combina a tradicional técnica do desenho animado 2D, produzido em papel, com as possibilidades de movimentação espacial da animação digital 3D.

\* Indicado ao Grande Prêmio do Cinema Brasileiro

## Espanha

### Valentina

**Direção: Chelo Loureiro/Animação/70 min**

**Tema: Inclusão**

Valentina sonha em ser trapezista e acredita que, por ser portadora de Down, não conseguirá realizá-lo, mas sua avó, companheira de jogos, aprendizado e canções, lhe garante que, se as lagartas podem se transformar em borboletas, nada é impossível. E que nunca devemos perder o entusiasmo e o desejo de aprender, o mesmo entusiasmo e desejo que ela tem, mesmo com a idade que tem, em seu desejo de se tornar uma regente de orquestra.

### A galinha cega

**Direção: Isabel Herguera/Animação/8 min**

Um cego perde acidentalmente o seu cão-guia. Sozinho e na escuridão de uma grande cidade, o cego descobre que a sua força reside no reconhecimento da sua própria vulnerabilidade. Desta forma, é capaz de criar uma cidade com a qual se identifica e à qual pertence.

### Girafa

**Direção: Isabel Balsera, Marta del Valle, José María González-Madroño, Raúl J.**

**Vila/Animação/7 min**

Uma girafa de pescoço curto, um idiota presunçoso, uma maldita seca, um coquetel molotov. O ciclo da vida encontrou o seu fim.

### Atenção ao Cliente

**Direção: Marcos Valin e David Alonso/Animação/7 min**

Num futuro frio e hostil, uma velha avó é forçada a contornar as regras para conseguir algo para colocar no estômago do seu cão magricela. Seguranças metálicas, viciados em compras desenfreadas e medidas de segurança paranoicas vão impedir as proezas vandálicas da velhota.

## Itália

### Winx Club - A Magia da Itália

**Direção: Iginio Straffi/2023/Animação/ 8 Episódios de 5 min**



É o clássico animado que continua a fazer o mundo sonhar, trazendo magia para a vida de milhões de fãs, entre aventura e cores. Nascidas na Itália em janeiro de 2004, as fadas criadas pela criatividade de Iginio Straffi são um fenômeno cultural reconhecido em todo o mundo pelo seu estilo, originalidade e histórias envolventes e ricas em magia. Bloom, Stella, Flora, Musa, Aisha e Tecna sempre juntas numa missão cheia de descobertas que vão surpreender adultos e crianças.

## França

### **A Viagem do Príncipe**

**Direção: Jean-François Laguionie e Xavier Picard / Animação/77 min**

Um príncipe estrangeiro é encontrado desacordado na costa de um país longínquo e de hábitos culturais diferentes. Considerando-o estranho e primitivo, dois cientistas resolvem estudá-lo. Para isso, prendem o príncipe no museu que trabalham, onde o príncipe faz amizade com o jovem Tom, que irá apresentá-lo a esse novo país, um mundo construído em detrimento da floresta e da natureza, cujos habitantes se creem únicos e são dominados por diversos tipos de medos.

### **Calamity**

**Direção: Remi Chayé / Animação / 85 min**

Com o pai ferido, Martha Jane deve dirigir a carroça da família e cuidar dos cavalos. Martha Jane nunca se sentiu tão livre e passou a usar calças para melhor andar a cavalos. Isso é muito ousado para Abraão, o líder do comboio, que a acusa de roubo. Vestida de menino, vai em busca de sua inocência e firma sua personalidade única no mundo.

### **Vanille**

**Direção: Guillaume Lorin/ Animação/ 31 min**

Vanille, uma garotinha parisiense que acaba de chegar a Guadalupe, a ilha de origem de sua mãe, para passar as férias, mergulha em uma aventura cheia de mistério, onde conhece personagens coloridos e uma flor mágica. É um feriado que promete ser cheio de reviravoltas!

### **Yakari - A Fantástica Viagem**

**Direção: Xavier Giacometti e Toby Genkel Animação/ 82 min**

Yakari é um dos grandes heróis da literatura infantil. É uma criança Sioux feliz, corajosa e generosa, dotada do fabuloso poder de falar e compreender a linguagem dos animais. Mas Yakari nem sempre teve esse dom.

## Suíça

### **A raposa e a orelha**

**Direção: Samuel Guillaume e Frederic Guillaume/Animação/ 12 min**

Por acaso, uma raposa solitária se torna o pai improvisado de um filhote que mal saiu do ovo. É assim que dois caminhos se cruzam e uma família nasce, até que o destino lembra a cada um de nós o nosso próprio caminho.

### **Domingo**

**Direção: Samuel Guillaume e Frederic Guillaume/Animação/ 10 min**



Expulso da máquina semanal por incompetência, Dimanche conhece um misterioso alter ego que o leva a um passeio contemplativo pela cidade. No final de uma jornada interior onírica, Dimanche retorna à máquina semanal para reinventá-la.

### **O Último Dia do Outono**

**Direção: Marjolaine Perreten/Animação/ 7 min**

O último dia do outono é uma boa ocasião para os animais da floresta organizarem uma corrida. Com o frio glacial do inverno respirando em seus pescoços, os participantes pedalam e rolam em direção à linha de chegada e aos seus abrigos de inverno, ajudando uns aos outros ao longo do caminho.

### **Cérebro Perdido**

**Direção: Isabelle Favez/ Animação/ 6 min**

Toda vez que Louise, o crocodilo, espirra, ela perde parte de seu cérebro, até que não consegue realizar tarefas simples e fica presa em seu próprio apartamento. Ela precisa encontrar uma maneira de redescobrir o mundo antes que desapareça completamente.

### **Marea**

**Direção: Giulia Martinelli/Animação/ 5 min**

Uma família especial de guardiões da lua vive em uma pequena ilha e lida com os altos e baixos de sua vida cotidiana e da maré. O filme retrata o delicado equilíbrio entre os personagens e o ambiente em que vivem.

## **ATIVIDADES**

Capacidade Atividades Auditório: 30 pessoas

### **SINOPSE OFICINA: "BRINCADEIRAS AFRICANAS" - Auditório**

13/01 – 15h30

20/01 – 16h00

Em uma experiência cultural única, a atriz Amarilis Irani conduz uma envolvente Oficina de BRINCADEIRAS AFRICANAS, mergulhando o público em um mundo de cores, ritmos e histórias vindas diretamente da ÁFRICA. Nesta jornada emocionante, compartilha brincadeiras, curiosidades e canções autênticas. Revelando a riqueza e a diversidade cultural desse continente tão vasto. Essa ação busca celebrar e honrar a Cultura Africana com o objetivo de enriquecer o repertório cultural dos pequenos, conscientizando sobre a descolonização. Para as crianças negras também é uma forma de reconexão com suas raízes ancestrais, já que o foco principal é agregar pertencimento. Amarilis guia os participantes em uma jornada lúdica, promovendo a valorização das raízes africanas.

MINI BIO: AMARILIS IRANI é atriz, cantora e circense. Formada em Artes Cênicas pela UEL. Atualmente protagoniza o espetáculo EMARANHADA. Recebeu indicação de MELHOR ATRIZ pelo Prêmio "Pecinha É A Vovozinha" 2022, do crítico Dib Carneiro. Agradada pelo Edital ProAC CULTURA NEGRA 2021 onde assina sua primeira direção no documentário FIOS ANCESTRAIS, sobre religiosidades de matrizes africanas. Ministra oficinas enraizadas em temáticas afro-brasileiras, passando por grandes instituições como o Museu Afro Brasil, CCBB e diversos festivais de teatro.



### SINOPSE CONTAÇÃO DE HISTÓRIAS: A LENDA DA COBRA TRAÍRA E O HOMEM SOL - Auditório

14/01 – 14h35

26/01 – 16h00

Numa época antiga existia um menino ferido, filho do homem-sol e da mulher lençol d'água. Todos os dias o sol levava seu filho à beira do rio e colocava no girau em cima da água. Com o cheiro e a seiva das feridas caídas no rio, os peixes se aproximavam. Nesse momento o pai aproveitava para flechar os peixes, mas sempre pegava somente três, até que o seu vizinho leva este menino a beira do rio e pega mais peixes do que o permitido e enfurece o rei de todos os peixes assim fazendo com que ele devorasse o menino, sem querer. O pai busca vingança e quando não conseguiu pegar a cobra ele chama os dyróas que mostram suas espadas sagradas nessa história. Essa história é contada para nos ensinar de como surgir a divisão dos peixes, segundo o povo tukano e tariano.

MINI BIO: O grupo de artes Dyroá Bayá formado em 2002 no Amazonas, com o intuito de apresentar a cultura das etnias tukano e tariano, mostrando a sua arte ancestral para a sociedade atual, divulgando as tradições indígenas dessas duas etnias através das artes cênicas, artes visuais, artesanato, vivências indígenas e brincadeiras. E com isso o grupo pretende ampliar o espaço de diálogo com os per'kasãs (não indígenas). Nesses 21 anos de existência o grupo já fez mais de mil horas de apresentações de músicas sagradas e de cantos, produziram cinco performances, cinco espetáculos teatrais, cinco exposições, oito contações de histórias infantis e cem vivências da cultura indígena nos mais diversos tipos de espaços públicos e privados. Desde sua formação o grupo foi formado apenas por indígenas, mas desde 2022 o grupo abriu as portas para receber artistas não indígenas para somar com o grupo e assim realizar um grande dabucuri (festa de trocas de alimentos e saberes).

### SINOPSE YOGA COM HISTÓRIAS - Auditório

21/01 – 15h00

27/01 – 15h00

O YOGA COM HISTÓRIAS para a crianças e família é uma prática lúdica com contação de histórias yoga e brincadeiras, baseada nesta deliciosa e premiada metodologia. João Soares e Rosa Muniz tem mais de 20 livros que respeitam o universo infantil e que ajudam a criança a se relacionar bem com ela, com as outras pessoas e com tudo que existe em nosso planeta, que contribuem para que cresçam saudáveis, desenvolvendo suas melhores habilidades, nesta linda aventura de crescer bem!

MINI BIO: Dois professores, múltiplos saberes. A proposta nasceu da ideia de dois educadores, munidos de conhecimentos em áreas diferentes. Ele, um premiado contador de histórias; ela, uma pedagoga (USP). Ambos, professores de Yoga. Juntos, criaram (há quase 31 anos) um método original de cuidar do desenvolvimento da criança no aspecto emocional, cognitivo e psicomotor e de ensinar yoga de uma forma lúdica e deliciosa. É uma proposta integrativa, cultural e valiosa para toda a família nesta linda história. São escritores de mais de 20 livros; criadores de mais de uma centena de personagens; criadores e apresentadores de 2 programas na TV e do Aplicativo Yom Kids!

### SINOPSE CONTAÇÃO DE HISTÓRIAS: AQUI&AQUI E PENDA - Auditório

25/01 – 16h05



No encantador livro "Aqui&Aqui", um garotinho se vê diante de um mistério intrigante: todas as noites, ele adormece na sua caminha, mas ao despertar, está em um quarto na casa da vizinha. Decide, então, iniciar uma investigação, questionando se há um portal mágico entre as casas ou se alienígenas o transportam durante a madrugada. Ao concluir sua busca, o pequeno pode respirar fundo e escutar uma linda história contada pela sua mãe. Momento em que entra em cena uma das suas histórias favoritas. Nessa nova história, uma que voa livre pelas dunas africanas, navega pelo amplo e escuro rio, e escala a imponente montanha, Penda embarca em uma jornada para entregar uma tigela de leite ao seu pai nas pastagens. No entanto, o desafio vai além de simplesmente atravessar os obstáculos geográficos - ela conseguirá completar a tarefa sem derramar uma única gota? A narrativa da Sópapo não apenas cativa com seu ritmo envolvente, repetição estratégica de palavras-chave e cores vibrantes, mas também tece habilmente valores essenciais, destacando a importância da ancestralidade e do apoio dos pais ao lidar com desafios e fracassos, enfatizando a autonomia, o senso de responsabilidade e a necessidade de realizar ações com amor.

MINI BIO: A Cia. SóPapo nasceu em outubro de 2017 durante uma tarde repleta de desenhos e giz de cera coloridos e é o local de encontro de apaixonados por contar histórias. Seus integrantes, Buba Suhel, Cacau Costa, Irvi Maria, Markinhos Seixas, Nuno Fonseca, Patita Sobral e Tata Lucena, carregam na mala talentos diversificados adquiridos do teatro, educação e literatura infantil. Utilizando narração, mediação de leitura, músicas, instrumentos, jogos e adereços, a Cia. SóPapo cria experiências únicas, promovendo a diversidade de histórias.

#### SINOPSE CONTAÇÃO DE HISTÓRIAS: COMO CAPTURAR E GILDO ESTÁ FORA DE ORDEM - Auditório 28/01 – 14h15

A Sópapo entrelaçou as tramas envolventes de duas histórias fascinantes. Na primeira, exploramos a curiosa busca por sereias, levantando questões sobre a ética de capturar seres exóticos apenas por serem diferentes. Na segunda, um corajoso ninja enfrenta o desconhecido ao entrar no armário para confrontar um monstro noturno, questionando se o medo do desconhecido revela preconceitos. Ambas as histórias nos fazem refletir sobre o que leva o ser humano a desrespeitar a liberdade do outro. Após vivenciar todas as aventuras que essas histórias podem nos proporcionar, respirar um pouco pode ser uma boa opção, e é aí que entra "Gildo está fora de ritmo". Na agitação do dia a dia, é comum sentirmos uma pressa desenfreada, tentando fazer mil coisas ao mesmo tempo. De maneira leve e divertida, a Sópapo e o adorável elefante das histórias infantis nos ensinam sobre a importância de fazer uma pausa e olhar para nós mesmos.

MINI BIO: A Cia. SóPapo nasceu em outubro de 2017 durante uma tarde repleta de desenhos e giz de cera coloridos e é o local de encontro de apaixonados por contar histórias. Seus integrantes, Buba Suhel, Cacau Costa, Irvi Maria, Markinhos Seixas, Nuno Fonseca, Patita Sobral e Tata Lucena, carregam na mala talentos diversificados adquiridos do teatro, educação e literatura infantil. Utilizando narração, mediação de leitura, músicas, instrumentos, jogos e adereços, a Cia. SóPapo cria experiências únicas, promovendo a diversidade de histórias.

#### SINOPSE BATE PAPO - Cinema

03/02 – 15H05

Dilea fará um bate-papo descontraído com pais e crianças sobre a criação dos personagens do filme Fábulas Tortas.



MINI BIO: Dilea Frate é jornalista e escritora, com longa experiência em roteiro e direção para a TV e o cinema. Dirigiu o Jô Soares Onze e Meia, o programa do Jô; as séries Mulher Invisível (GNT) TV Piá (TV Brasil), além de criar e produzir uma série de animação para crianças "Fábulas Tortas " baseada em livro homônimo de sua autoria publicado pela Cia das Letrinhas. Tem 7 livros infantis publicados onde se destacam Histórias para Acordar e A menina que carregou o mar nas costas (ed Nova Fronteira) que virou o curta metragem O mar de Teresa. Desde 2013 vem desenvolvendo pesquisas para adaptar a literatura à tela, com foco nas crianças.

#### **SINOPSE Oficina É frevo, pirrália! - SÉMADA RODRIGUES - Auditório**

04/02 – 14H45

Atividade lúdica e dançante que possibilita vivenciar a história e as movimentações do frevo a partir de estímulos corporais. Levando em consideração a criatividade, liberdade de expressão, força, explosão, ginga, o equilíbrio, desequilíbrio, a relação peso/espço e o brincar.

MINI BIO: Sémada Rodrigues é mulher negra, pernambucana radicada no RJ desde 2007. Atriz formada na Escola Técnica Estadual de Teatro Martins Penna, bailarina na Rede Globo. Graduada em Licenciatura em Educação Física, Especialista em Psicomotricidade, professora, pesquisadora e intérprete de danças, principalmente as populares nordestinas. Coreógrafa e diretora de movimento de publicidades, shows, clipes e espetáculos em geral.